

## DE Instruction

**Achtung 1.** ziehen Sie vor jeder Manipulation den Netzstecker oder das Anschlusskabel aus der Steckdose! **2.** Schauen Sie nicht direkt in die Lichtquelle. **3.** Verwenden Sie das Gerät nur auf normalen oder nicht brennbaren Oberflächen. **4.** Die Verwendung dieses Geräts kann gemäß seiner Schutzart in Feuchtgebieten erfolgen. **5.** Die Verwendung dieses Geräts kann in Volumen 1 eines Wasserraums erfolgen, sofern die Stromversorgung in Volumen 3 verlagert wurde (IP20). **6.** Umgebungstemperatur bei Installation und Betrieb: zwischen -20°C und +50°C. **7.** Die Lichtquelle dieser Leuchte kann nicht ausgetauscht werden. **Pflege 1.** Schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie die Leuchte reinigen. **2.** Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, um Staub von der Oberfläche der Beleuchtung abzuwischen. **3.** Vermeiden Sie die Verwendung von aggressiven Chemikalien oder Lösungsmitteln, die die Beschichtung beschädigen könnten. **Garantie 1.** Für dieses Produkt gilt eine beschränkte Garantie von 7 Jahren. **2.** Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg für eventuelle Garantieansprüche auf. **3.** Bei Fragen oder Problemen mit dem Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice oder Ihren Händler. **Standards für die Konformität 1.** Dieses Produkt wurde getestet und entspricht den europäischen Normen für elektrische Sicherheit. **2.** Für weitere Informationen zur Konformität wenden Sie sich bitte an uns.

## EN Instructions

**Caution 1.** disconnect the power supply or the connection cable before carrying out any work! **2.** Do not look directly at the light source. **3.** Use this device only on normal or non-flammable surfaces. **4.** This device may be used in humid areas in accordance with its protection rating. **5.** This appliance can be used in volume 1 of a water space provided that the power supply is located in volume 3 (IP20). **6.** ambient installation and operating temperature: between -20°C and +50°C. **7.** The light source in this luminaire cannot be replaced. **Maintenance 1.** switch off the power supply before cleaning the light. **2.** Use a soft, dry cloth to wipe any dust from the surface of the light. **3.** Avoid using harsh chemicals or solvents that could damage the coating. **Warranty 1.** This product is covered by a 7-year limited warranty. **2.** Please retain your proof of purchase for any warranty claim. **3.** If you have any questions or problems with the product, please contact our customer service department or your dealer. **Compliance Standards 1.** This product has been tested and found to comply with European electrical safety standards. **2.** For further information on compliance, please contact us.

## FR Instruction

**Attention 1.** Débranchez l'alimentation ou le câble de raccordement avant toute manipulation! **2.** Ne regardez pas directement la source lumineuse. **3.** Utilisez cet appareil uniquement sur des surfaces normales ou non inflammables. **4.** L'utilisation de cet appareil peut être réalisée en zone humide conformément à son indice de protection. **5.** L'utilisation de cet appareil peut être réalisée dans le volume 1 d'un espace d'eau à condition d'avoir déporté l'alimentation dans le volume 3 (IP20). **6.** Température ambiante d'installation et de fonctionnement : entre -20°C et +50°C. **7.** La source lumineuse de ce luminaire ne peut pas être remplacée. **Entretien 1.** Éteignez l'alimentation électrique avant de nettoyer l'éclairage. **2.** Utilisez un chiffon

## OGGILIGHT.COM

Athelia V 390 Avenue des Rosiers 13600 La Ciotat FRANCE  
info@oggilight.com

Made in PRC

fon doux et sec pour essuyer la poussière de la surface de l'éclairage. **3.** Évitez d'utiliser des produits chimiques agressifs ou des solvants qui pourraient endommager le revêtement. **Garantie 1.** Ce produit est couvert par une garantie limitée de 7 ans. **2.** Veuillez conserver votre preuve d'achat pour toute réclamation de garantie. **3.** Pour toute question ou problème avec le produit, veuillez contacter notre service clientèle ou votre revendeur. **Normes de Conformité 1.** Ce produit a été testé et certifié conforme aux normes européenne de sécurité électrique. **2.** Pour toute information complémentaire sur la conformité, veuillez nous contacter.

## IT Istruzioni

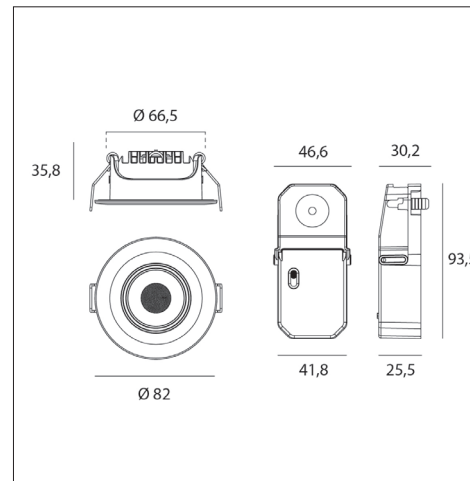
**Attenzione 1.** Scollegare l'alimentazione o il cavo di collegamento prima di eseguire qualsiasi operazione! **2.** Non guardare direttamente la sorgente luminosa. **3.** Utilizzare questo dispositivo solo su superfici normali o non infiammabili. **4.** Questo dispositivo può essere utilizzato in aree umide in conformità al suo grado di protezione. **5.** Questo apparecchio può essere utilizzato nel volume 1 di uno spazio d'acqua, a condizione che l'alimentatore si trovi nel volume 3 (IP20). **6.** Temperatura ambiente di installazione e di funzionamento: tra -20°C e +50°C. **7.** La sorgente luminosa di questo apparecchio non può essere sostituita. **Manutenzione 1.** Prima di pulire l'apparecchio, spegnere l'alimentazione. **2.** Utilizzare un panno morbido e asciutto per rimuovere la polvere dalla superficie della lampada. **3.** Evitare l'uso di prodotti chimici o solventi aggressivi che potrebbero danneggiare il rivestimento. **Garanzia 1.** Questo prodotto è coperto da una garanzia limitata di 7 anni. **2.** Conservare la prova d'acquisto per qualsiasi richiesta di garanzia. **3.** In caso di domande o problemi con il prodotto, contattare il nostro servizio clienti o il proprio rivenditore. **Standard di conformità 1.** Questo prodotto è stato testato ed è risultato conforme agli standard europei di sicurezza elettrica. **2.** Per ulteriori informazioni sulla conformità, contattateci. Grazie per aver scelto il nostro prodotto.

## NL Instructies

**Voorzichtig 1.** Koppel de voeding of de aansluitkabel los voordat u werkzaamheden uitvoert! **2.** Kijk niet rechtstreeks in de lichtbron. **3.** Gebruik dit apparaat alleen op normale of niet-brandbare oppervlakken. **4.** Dit apparaat mag in vochtige ruimtes worden gebruikt in overeenstemming met de beschermingsgraad. **5.** Dit apparaat kan worden gebruikt in volume 1 van een waterruimte op voorwaarde dat de voeding zich in volume 3 (IP20) bevindt. **6.** Omgevingstemperatuur bij installatie en gebruik: tussen -20°C en +50°C. **7.** De lichtbron in deze armatuur kan niet worden vervangen. **Onderhoud 1.** schakel de voeding uit voordat u de lamp schoonmaakt. **2.** Gebruik een zachte, droge doek om stof van het oppervlak van de lamp te vegen. **3.** Vermijd het gebruik van agressieve chemicaliën of oplosmiddelen die de coating kunnen beschadigen. **Garantie 1.** Voor dit product geldt een beperkte garantie van 7 jaar. **2.** Bewaar uw aankoopbewijs voor eventuele garantieclaims. **3.** Als u vragen of problemen hebt met het product, neem dan contact op met onze klantenservice of uw dealer. **Conformiteitsnormen 1.** Dit product is getest en voldoet aan de Europese elektrische veiligheidsnormen. **2.** Neem voor meer informatie contact met ons op.

**OGGI**  
INFINITY LIGHTING

**OGGI**  
INFINITY LIGHTING



## DE Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf!

**1. Achtung,** bei unsachgemäßer Verwendung besteht Stromschlag- oder Brandgefahr! **2.** Stellen Sie sicher, dass der Strom ausgeschaltet ist, bevor Sie mit der Montage beginnen. **3.** Verwenden Sie geeignetes Werkzeug und stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen sicher sind. **4.** Verändern oder manipulieren Sie das Produkt nicht. **5.** Wenn Sie sich über den Montageprozess nicht sicher sind, bei Verdacht auf Fehlfunktionen oder Schäden, schalten Sie das Gerät aus und wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Elektriker oder Ihren Händler.

## EN Read these operating instructions carefully and keep them in a safe place!

**1. Caution:** improper use may result in a risk of electric shock or fire! **2.** Make sure that the power supply is switched off before starting assembly. **3.** Use appropriate tools and ensure that all connections are secure. **4.** Do not modify or alter the product. **5.** If you are unsure about the assembly process, or if you suspect any malfunction or damage, switch off the appliance and contact a qualified electrician or your retailer.

## FR Lire attentivement le mode d'emploi et le conserver dans un endroit sûr!

**1. Attention,** une mauvaise utilisation peut entraîner un risque d'électrocution ou d'incendie! **2.** Assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée avant de commencer le montage. **3.** Utilisez des outils app-



## BANO

**6201061** 5-7W 2700-3000-4000K Blanc mat

**6201062** 5-7W 2700-3000-4000K Noir mat

**6201063** 5-7W 2700-3000-4000K Chrome brossé

ropriés et assurez-vous que toutes les connexions sont sécurisées. **4.** Ne pas modifier ni altérer le produit. **5.** Si vous n'êtes pas sûr du processus de montage, en cas de soupçon de dysfonctionnement ou de dommage, arrêter l'appareil et veuillez contacter un électricien qualifié ou votre revendeur.

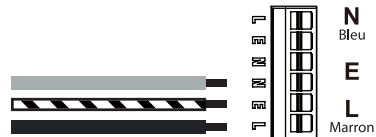
## IT Leggere attentamente queste istruzioni per l'uso e conservarle in un luogo sicuro!

**1. Attenzione:** un uso improprio può comportare il rischio di scosse elettriche o incendi! **2.** Prima di iniziare il montaggio, assicurarsi che l'alimentazione sia disinnescata. **3.** Utilizzare gli strumenti appropriati e assicurarsi che tutti i collegamenti siano sicuri. **4.** Non modificare o alterare il prodotto. **5.** Se non si è sicuri del processo di assemblaggio o se si sospettano malfunzionamenti o danni, spegnere l'apparecchio e contattare un elettricista qualificato o il proprio rivenditore.

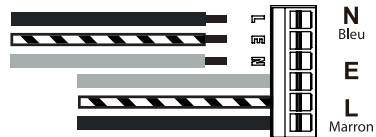
## NL Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig en bewaar hem op een veilige plaats!

**1. Let op:** onjuist gebruik kan leiden tot een risico op elektrische schokken of brand! **2.** Zorg ervoor dat de voeding is uitgeschakeld voordat u met de montage begint. **3.** Gebruik geschikt gereedschap en zorg ervoor dat alle aansluitingen goed vastzitten. **4.** Wijzig of modificeer het product niet. **5.** Als u niet zeker bent over het montageproces of als u een storing of beschadiging vermoedt, schakel het apparaat dan uit en neem contact op met een gekwalificeerde electricien of uw verkoper.

**DE** Stromversorgung in AC 230V  
**EN** AC 230V power supply  
**FR** Alimentation en AC 230V  
**IT** Alimentazione AC 230V  
**NL** AC 230V voeding



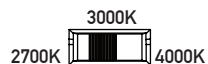
**DE** Doppelte Anschlussklemmen  
**EN** Double terminal block  
**FR** Double bornier de repiquage  
**IT** Morsettiera doppia  
**NL** Dubbel klemmenblok



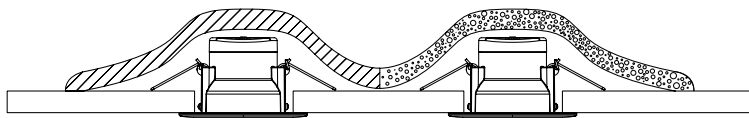
**DE** Dieser Spot kann in Volumen 1 eines Wasserraums installiert werden.  
**EN** This spotlight can be installed in volume 1 of a water space  
**FR** Ce spot peut être installé dans le volume 1 d'un espace d'eau.  
**IT** Questo fareto può essere installato nel volume 1 di uno spazio acqua  
**NL** Deze spot kan worden geïnstalleerd in volume 1 van een waterruimte



**DE** Klassifizierung von Sicherheitsvolumen  
**EN** Classification of safety volumes  
**FR** Classification des volumes de sécurité  
**IT** Classificazione dei volumi di sicurezza  
**NL** Classificatie van veiligheidsvolumes

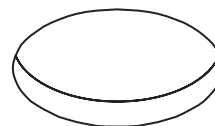


**DE** Wählen Sie einen Farbton über den Wahlschalter am Spot und die Leistung über den Wahlschalter am Netzteil.  
**EN** Select a shade using the selector on the spotlight and the wattage using the selector on the power supply.  
**FR** Sélectionnez une teinte via le sélecteur sur le spot et la puissance via le sélecteur situé sur l'alimentation électrique.  
**IT** Selezionare la tonalità con il selettore sul fareto e la potenza con il selettore sull'alimentatore.  
**NL** Selecteer een tint met de keuzeschakelaar op de spot en het wattage met de keuzeschakelaar op de voeding.



**DE** Das Produkt kann nach der Installation mit einer Rollen- oder Einblasdämmung abgedeckt werden.  
**EN** After installation, the product can be covered with rolled or blown insulation.  
**FR** Le produit peut être recouvert après installation par un isolant en rouleau ou soufflé.  
**IT** Dopo l'installazione, il prodotto può essere ricoperto con un isolante laminato o insufflato.  
**NL** Na de installatie kan het product worden bedekt met gewalste of geblazen isolatie.

1

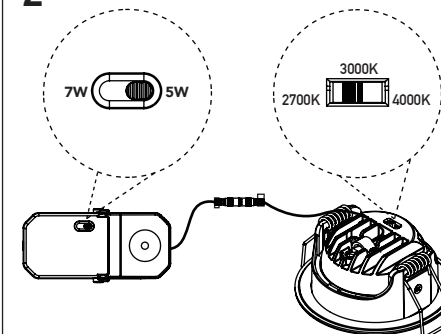


Ø 68-70mm

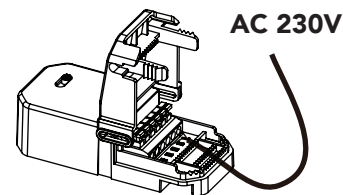


**DE** Stromzufuhr vor der Montage unterbrochen  
**EN** Power supply cut off before installation  
**FR** Alimentation électrique coupée avant montage  
**IT** Interruzione dell'alimentazione prima dell'installazione  
**NL** Stroomtoevoer afsluiten voor installatie

2



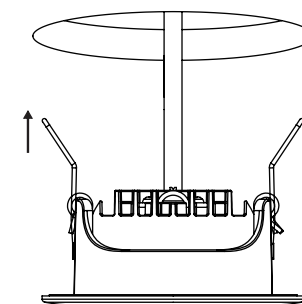
3



AC 230V

**DE** Installieren Sie die Stromversorgung außerhalb der Volumina 0, 1, 2.  
**EN** Install the power supply outside volumes 0, 1 and 2.  
**FR** Installer l'alimentation en dehors des volumes 0, 1, 2.  
**IT** Installare l'alimentatore al di fuori dei volumi 0, 1 e 2.  
**NL** Installeer de voeding buiten volumes 0, 1 en 2.

4



5

